

## NYS Donate Life Registry

Escriba en letra de molde (\*Información requerida)

Prefijo \_\_\_\_\_ (Sr., Sra., Srita., Dr., Padre, etc.)

\*Nombre \_\_\_\_\_ Inicial del segundo nombre \_\_\_\_\_

\*Apellido \_\_\_\_\_

Sufijo \_\_\_\_\_ (Hijo, Padre, II, etc.)

\*Dirección \_\_\_\_\_

\*Ciudad \_\_\_\_\_ \*Estado \_\_\_\_\_ \*Código postal \_\_\_\_\_

Teléfono ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

\*Fecha de nacimiento \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ \*Sexo  Masculino  Femenino

\*Estatura \_\_\_\_ pies \_\_\_\_ pulgadas \*Color de los ojos \_\_\_\_\_

Número de 9 dígitos de licencia de conducir o número de identificación de no conductor

\_\_\_\_\_

\*Ofrezco la donación de:

Todos los órganos, ojos y tejidos

Órganos, ojos y tejidos limitados, conforme se especifica a continuación  
(Marque las casillas de los órganos y tejidos que desea donar):

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Huesos y tejido conectivo    | <input type="checkbox"/> Hígado/vasos ilíacos         |
| <input type="checkbox"/> Córneas                      | <input type="checkbox"/> Pulmones                     |
| <input type="checkbox"/> Ojos                         | <input type="checkbox"/> Páncreas (con vasos ilíacos) |
| <input type="checkbox"/> Corazón (para válvulas)      | <input type="checkbox"/> Piel                         |
| <input type="checkbox"/> Corazón con tejido conectivo | <input type="checkbox"/> Intestino delgado            |
| <input type="checkbox"/> Riñones                      | <input type="checkbox"/> Venas                        |

\*Deseo donar los órganos, ojos o tejidos que se especificaron anteriormente para:

- Trasplantes e Investigación científica  
 Únicamente para trasplantes  
 Únicamente para Investigación científica

Deseo inscribirme en el New York State Donate Life Organ and Tissue Donor Registry que conserva el State Department of Health. Comprendo que al inscribirme en el registro doy consentimiento legal para la donación de mis órganos, ojos y tejidos (conforme se especificó anteriormente) en caso de mi fallecimiento. Autorizo al State Department of Health para que tenga acceso a esta información según sea necesario en la administración del registro y para compartir esta información al momento de mi fallecimiento, o cercano al mismo, con organizaciones para la obtención de órganos reguladas de manera federal, bancos de ojos y tejidos con autorización del Estado de Nueva York y entidades formalmente aprobadas por el Comisionado.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
Firma Fecha

Envíe por correo a: New York State Department of Health  
Donate Life Registry  
875 Central Avenue  
Albany, NY 12206

## Para obtener más información

Llame a una organización para la obtención de órganos que se detalla a continuación:

Área de Albany  
**1-800-256-7811**

Área de Buffalo  
**1-800-227-4771**

Área de la Ciudad. de Nueva York  
**1-800-GIFT-4-NY**  
(1-800-443-8469)

Área de Rochester/Syracuse  
**1-800-810-5494**

0

New York State Donate Life Registry  
**1-866-NYDONOR**  
(1-866-693-6667)

Para registrarse en línea, visite:

[www.health.ny.gov/donatelife](http://www.health.ny.gov/donatelife)

New York State Donate Life Registry  
health.ny.gov  
facebook.com/NYSDOH  
twitter.com/HealthNYGov  
youtube.com/NYSDOH



*New York State*

**Sea un donante de órganos,  
ojos y tejidos.**

**Inscríbese en el  
New York State  
Donate Life Registry.**

**P. ¿Por qué se necesitan donaciones de órganos, ojos y tejidos?**

**R.** Hay una grave escasez de órganos para trasplantes que salvan vidas. Además de los residentes de Nueva York que esperan trasplantes de órganos, miles de personas se benefician con la donación de tejidos como la piel para víctimas de quemaduras o donaciones de ojos para trasplantes de córnea que devuelvan la vista. Sin estas cirugías, morirán o permanecerán incapacitados. Los trasplantes dan a las personas una oportunidad para regresar a una vida plena y productiva.

**P. ¿Quién puede convertirse en un donante?**

**R.** Cualquiera puede decidir ser un donante. El historial médico o la edad de una persona no le excluye automáticamente de convertirse en un donante. No se elimina a sí mismo de la lista. Los profesionales médicos determinarán su idoneidad para la donación en el momento de su fallecimiento.

**P. ¿Cómo me convierto en un donante de órganos, ojos y tejidos?**

**R.** Inscríbese en línea a través de NYS Department of Health [www.health.ny.gov/forms/organ\\_donation\\_enrollment\\_form.pdf](http://www.health.ny.gov/forms/organ_donation_enrollment_form.pdf); firme la casilla de donante en el formulario de solicitud o de renovación de atención de su licencia de conducir o en la identificación de no conductor (ID) en la oficina local de DMV o complete la sección de Donación de órganos opcional del formulario de Registro de votantes cuando se registre para votar.

**P. ¿Qué sucede cuando me inscribo en el New York State Donate Life Registry?**

**R.** Al inscribirse en el Registro, da su consentimiento legal para la recuperación de sus órganos, ojos y tejidos para propósitos de trasplantes e investigación en el momento de su fallecimiento. La información del registro se mantiene estrictamente confidencial y solo pueden tener acceso (a) los empleados del Departamento de Salud cuando lo necesitan para el cumplimiento de sus tareas oficiales, (b) organizaciones para la obtención de órganos reguladas de manera federal, (c) bancos de ojos y tejidos con autorización del Estado de Nueva York y (d) otras entidades formalmente aprobadas por el Comisionado. Este acceso puede darse sólo con el fin de la identificación de donantes potenciales de órganos y tejidos, en el momento del fallecimiento o cercano al mismo.

**P. Actualmente, estoy inscrito en el New York State Donate Life Registry, ¿debería inscribirme en el New York State Donate Life Registry? ¿Cuál es la diferencia?**

**R.** The Life Pass It On Registry se estableció en 1999 y registra la intención de alguien de ser un donante de órganos, ojos y tejidos. Esto es llamado un registro de intención. Los registros de intención requieren el permiso del familiar más cercano para proceder con donación en caso del posible fallecimiento del donante.

En 2006, una nueva ley creó el New York State Donate Life Registry: un registro que archiva el consentimiento legal propio de una persona para la donación de órganos, ojos y tejidos en el momento de su fallecimiento. Si usted está registrado en este nuevo registro, se le informará a su familia de su decisión y se le proporcionará información relacionada con el proceso de donación, pero no se requiere su permiso para proceder con la donación.

Si usted está inscrito en el Registro de intención de Life Pass It On, su inscripción no está automáticamente incluida en el Registro de consentimiento de New York State Donate Life. Para asegurarse de que su decisión de donar un órgano, ojo o tejido se cumpla, debe inscribirse en el New York State Donate Life Registry.

**P. ¿Hay alguna restricción de edad al inscribirse en el registro?**

**R.** Sí. Debe tener como mínimo 18 años de edad para inscribirse.

**P. ¿Cómo puedo hacer cambios a mi información o retirarme del New York State Donate Life Registry?**

**R.** Si necesita hacer cambios a su información de inscripción o si decide que no desea ser un donante de órganos, ojos y tejidos y desea que su nombre se elimine del Registro, escriba a:

New York State Department of Health  
Donate Life Registry  
875 Central Avenue, WS 120  
Albany, NY 12206

**P. Si me inscribo en el New York State Donate Life Registry, ¿se comprometerá mi atención médica?**

**R.** No. La donación se considera sólo después de que todos los esfuerzos para salvar al paciente han fallado y el paciente ha fallecido. Salvar la vida del paciente es la mayor prioridad del proveedor de atención médica.

**P. ¿Qué sucederá con mis órganos, ojos y tejidos donados?**

**R.** Cuando alguien fallece, la organización local de obtención de órganos, el banco de tejidos o el banco de ojos busca coincidencias de aquellos órganos, ojos y tejidos del donante conforme se especifica en el registro, con personas que esperan sus trasplantes. Los pacientes que reciben sus órganos serán identificados con base en muchos factores, incluyendo el tipo de sangre, gravedad de la enfermedad y otros criterios médicos. Los factores como la raza, el sexo, la edad y los ingresos no se consideran cuando se determina quién recibe un trasplante.

**P. ¿Hay algún costo para mi patrimonio o familia por donar mis órganos, ojos y tejidos?**

**R.** No. No hay ningún costo para su patrimonio o familia si usted es un donante.

**P. ¿Puede aún haber un servicio funerario con el ataúd abierto?**

**R.** La donación generalmente no afecta el velatorio o los arreglos del funeral. Sin embargo, el director de la funeraria podría necesitar tiempo adicional para preparar el cuerpo.

**P. ¿Qué dice mi religión sobre la donación de órganos, ojos y tejidos?**

**R.** La mayoría de religiones aprueban la donación de órganos, ojos y tejidos y los trasplantes e incluso los promueven. Crean que este es el regalo más importante que un ser humano puede darle a otro. Si tiene dudas o inquietudes, debe discutirlos con su líder religioso o espiritual.